

Obsodba protiustavnega ukaza

Slovenska kulturno-gospodarska zveza resno opozarja vso slovensko in italijansko demokratično javnost na veliko nevarnost, ki jo predstavlja prepoved uporabe slovenščine na največjem tržaškem trgu, ker ta kršitev izpostavlja našo narodno manjšino samovolji oblasti, ki upošteva in spreminja v protiustavni uradni ukaz umetno ustvarjeno gonjo proti Slovincem

Zlasti ni storila nobenega koraka v smeri: zakonitve slovenskega šolstva, pravic rabe slovenščine v upravnih sodnih uradih, dvojezičnih napisov ter pravičnega zastopstva Slovincem v javnih službah in v oblastveno imenovanih organih. Slovenska kulturno - gospodarska zveza je mnenja, da nikakor ne more veljati kot utemeljitev tega protiustavnega ukrepa sklicevanje na nevarnost kršitve reda in javne varnosti in mora ugotoviti, da je z motnjo reda javne varnosti zagrozil zastopnik ene izmed enajstih političnih strank, ki nastopajo na letošnjih političnih volitvah, in sicer predstavnik vladne stranke - kršćanske demokracije. Zato bi bila dolžnost oblasti pozvati to stranko na spoštovanje obstoječih zakonskih predpisov o redu in javni varnosti. Namesto tega pa je najvišji predstavnik oblasti s svojim ukazom po eni strani kršitvi zakona o javni varnosti grozili, po drugi strani pa onemogočil izvajanje postavno zajamčenih pravic kandidatu slovenske narodnosti. Zato Slovenska kulturno - gospodarska zveza v Trstu, 17. maja 1958

SLOVENSKA KULTURNO - GOSPODARSKA ZVEZA



Mali ljudje v velikih časih

N. 144/58

IL COMMISSARIO GENERALE DEL GOVERNO PER IL TERRITORIO DI TRIESTE

PREMESSO che in occasione di un pubblico comizio indetto dal Partito Comunista Italiano per il giorno 17 corrente in questa Piazza dell'Unita' d'Italia, un oratore - secondo il programma del comizio stesso - dovrebbe prendere la parola usando la lingua slovena;

CONSIDERATO che le su menzionata Piazza - essendo stata, nella storia della Citta', teatro delle principali e maggiori manifestazioni patriottiche triestine - e' assurda, per la grande maggioranza della popolazione, e simbolo dell'italianita' di Trieste cosi' che il presunnuncio del discorso in lingua slovena non solo ha dato luogo alle piu' vivaci reazioni ma ha anche determinato in larghi strati della popolazione il preciso intendimento di impedire con ogni mezzo tale manifestazione da detti strati ritenuta provocatoria ed offensiva;

RITENUTO pertanto che tale comizio, cosi' come programmato, sarebbe destinato a determinare un gravissimo perturbamento dell'ordine e della sicurezza pubblica;

VISTO il rapporto 14 maggio 1955 n. 02396/2/17 della Questura di Trieste ed il rapporto 14 maggio 1955 n. 19/469/1954 del Comando Gruppo Carabinieri di Trieste;

RITENUTO che sussistono, nel caso, i motivi di greve necessita' pubblica previsti dall'art. 2 del T.U. delle Leggi di pubblica sicurezza, approvato con R.D. 18 giugno 1931 n. 773;

ORDINA

Il comizio indetto dal Partito Comunista Italiano per il giorno 17 corrente a Trieste in Piazza dell'Unita' d'Italia, con le modalita' sopracennate e' proibito.

Gli ufficiali e gli agenti delle forze pubbliche sono incaricati delle esecuzioni della presente ordinanza.

Il Questore e' incaricato delle notifiche dell'ordinanza medesima.

Trieste, 15 maggio 1958

IL COMMISSARIO GENERALE DEL GOVERNO (dott. Giovanni Palamara)

Načelnik glavnega štaba general Ely odstopil De Gaulle bo imel jutri tiskovno konferenco

Soustelle v Alžiru - Vlada poziva oblasti v Alžiru na poslušnost in jim obljublja nove milijarde za vojno proti Alžircem - Poizkusi posredovanja?

PARIZ, 17. - Vlada je sprejela ostavko, ki jo je sporočil generalni načelnik glavnega štaba general Ely. Nadomestil ga bo general Lorillot, ki je bil do sedaj načelnik glavnega štaba vojske in bo še dalje ohranil tudi to funkcijo. Divizijski general Gouraud pa je bil imenovan za načelnika posebnega glavnega štaba v obrambnem ministrstvu. Vlada je tudi pozvala civilne in vojaške oblasti v Alžiru, naj bodo poslušne samo republikanski vladi. Medtem pa sporoča, da je bivši guverner v Alžiru Soustelle prišel danes v Alžir. General Ely je odstopil iz protesta ker sta bila brez njegovega pristanka aretirana njegova sodelavca general letalske divizije Challe in general Martin. Po nocojšnji seji vlade je minister za informacije Gazier prebral sporočilo, ki pravi, med drugim, da je ministrski svet v skladu z zakonom o izrednem stanju odredil takojšnje varnostne ukrepe. Sprejeti bodo tudi ukrepe za strogo nadzorovanje potovanj izven Francije. Vlada je dalje sklenila okrepiti sredstva za obrambo v Alžiru. Vojski bodo ostali pod orožjem do 27. meseca. Poveljstvo bo pripravilo pošiljke važnega materiala, ki naj okrepi učinkovitost vojske v Alžiru. Za vse te ukrepe bo potrebo dodatnih 80 milijard frankov. Zato da bo mogoče ta napor izvesti, zaključuje izjava, se je treba izogniti sleherni nevarnosti razcepa. Vlada ukazuje civilnim in vojaškim oblastem, naj bodo pokorne samo vladi republike, okrog katere se mora ohraniti enotnost naroda. General De Gaulle pa je medtem sporočil, da bo imel v ponedeljek popoldne v Parizu tiskovno konferenco. Melem pa v uradnih krogih zanikujejo vesti, da so se tudi v Franciji ustanovili sodbori za narodno resitve. Agencije so namreč javile, da se je tak odbor ustanovil tudi v Parizu in da je izročil tisku izjavo, s katero napoveduje, da bo odstopil v akcijo, če ne bodo dovoli, da general De Gaulle sestavi vladno narodne resitve, in če ne bodo komunistične organizacije, ki naj razpuščene. Preteklo noč je pred sedežem komunistične stranke v Marsellu eksplozija

la druga bomba, ki je napravila samo materialno škodo. Akcijski odbor Združenja bivših francoskih bojevnikov pa je pozval bivše bujevnike in bivše člane odgovornega gibanja, naj se danes in jutri zberejo na grobu neznanega junaka ob slavoloku zmag. Politični odbor socialnih republikancev (golisti) pa je danes objavil izjavo, s katero pozdravlja izjavo generala De Gaulle, da je pripravljen prevzeti oblast. Medtem pa zapuša na tisoče tujih turistov v Francijo. Povečini gredo v Italijo in Svico. Bojijo se morebitnih neredov, predvsem pa ohranjajo zaradi stalnega navaščanja cen. Nocoj je predsednik vlade Pflimlin govoril po radiu in je obsojil dejanje tistih, ki so s svojimi spletkami ustvarili sedanji položaj v Alžiru. Dejal je, da hočejo nekateri Francozi sprožiti nasilje v Franciji. 28 oseb, ki so jih aretirali preteklo noč, je hotelo napasti prefekturo v Saint Etienne Pflimlin je dejal: »Uporabljaj, bomo pooblaštila, ki nam jih je dal parlament, proti vsem tistim, ki bodo kalili red; toda ne samo na desno ker tudi s skrajne leve prihajajo izreki. Pozval je Francoze, naj se strjejo o-

koli vlade, in dejal, da so enakomerno edina obramba enotnosti. Iz Alžira poročajo medtem, da je bivši alžirski guverner Jacques Soustelle prišel danes z letalom v Alžir. Prispel je z letalom, ki je registrirano v Svici. Bajje je prišel preko Spanje in so mu pri begu pomagali nekateri policijski funkcionarji, ki so naklonjeni De Gaulle. Skupno z njim so prišli tudi rezervni general De Benouville in druge osebnosti. Soustelle in hotel povedati, kako je uspel zbežati. Trdi se, da je zbežal tudi fašistični voditelj advokat Biaggi, ki namerava priiti v Alžir preko Spanje. Soustelle velja za enega najtežjih sodelavcev generala De Gaulle. Zatrjuje se, da je imel tudi glavno besedo pri organiziranju sedanjega upora. Soustelle je večino zagovarjal skrajno nepopustljivost v Alžiru. Prihod Soustella v Alžir so javili po alžirskem radiu in pozvali prebivalstvo, naj se zbere pred sedežem generalnega guvernerja. Soustelle je v svojem govoru s balkona palače ob navzočnosti generala Massujsa, Salana in drugih članov uporniškega odbora izrekel priznanje vojski v Alžiru, predvsem pa gene-

Prevod:

«Spričo dejstva, da bi moral na javnem zborovanju, ki ga je napovedala italijanska komunistična partija za 17. t.m. na tem trgu Unita' d'Italia edna izmed govornikov - kot je rečeno v programu zborovanja, govoriti, uporabi ljajoč slovenski jezik; upoštevajoč, da je omenjeni trg - ker je bil v zgodovini mesta poprišče glavnih in največjih patriotičnih tržaških manifestacij - za veliko večino prebivalstva povzdignjen v simbol italijanstva Trsta, tako da napoved govora v slovenskem jeziku ni sprožila samo zelo živahne reakcije, temveč je tudi v širokih slojih prebivalstva povzročila jasen namen, z vsakim sredstvom preprečiti tako manifestacijo, ki jo imajo omenjeni sloji za izredno in žaljivo; se zato smatra, da bi tako zborovanje, tako kot je bilo predvideno povzročilo zelo hudo motnjo reda in javne varnosti; po pregledu poročila tržaške kvarture št. 62396-2-17 od 14. maja 1955 in poročila poveljstva Skupine orožnikov v Trstu št. 19-469-1954 od 14. maja 1955; ker se smatra, da obstajajo v tem primeru razlogi hude javne nuje, ki jih predvideva člen 2 Enotnega besede, dila zakonov o javni varnosti, odobrenega s kr. odlokom od 18. junija 1931 št. 773 ukaže: Zborovanje, ki ga je napovedala Italijanska komunistična partija za 17. t.m. v Trstu na Trgu Unita' d'Italia na omenjeni način, je prepovedano. - Člani in agenti javne sile so pooblašteni, da pričujajo ukaz izvršiti. - Kvartor je pooblaščen, da ukaz dostavi. - V Trstu, 15. maja 1958. - Generalni vladni komisar dr. Giovanni Palamara»

(Nadaljevanje na 8. strani)











Goriško-beneški dnevnik

PREDSTAVLJAMO VAM kandidata Viljema Nanuta

Polanski kandidat na listi italijanske socialistične stranke za volilno okrajje Belluno...

Danes ob 11. uri otvoritev sedeža ONMI

Danes ob 11. uri bodo v Sovodnjih ob prisotnosti predstavnikov sovodenjske občine...

Včerajšnja volilna zborovanja

Včeraj zvečer so bila po okoliških vaseh sledeča volilna zborovanja...

Dozorele so prve češnje

Dež, ki je padel v petek, je prišel ravno ob času; vsi pomavljenci so bili z njim zelo zadovoljni...

Sklepi občinske gradbene komisije

V torek se je sestala občinska gradbena komisija pod predsedstvom odbornika za javna dela Dr. Terenzija Edoarda...

Javni telefon v Azili

Občina Speter Slovenov je pripravila načrt za namestitve javnih telefonskih aparatov po občinskih vaseh...

Zborovanje PSI v Rupih

Danes zjutraj ob 11. uri bo v Rupih govornika za socialistično stranko tovariša Karla Černič in Elio Zuliani.

Seja števerjanskega občinskega sveta

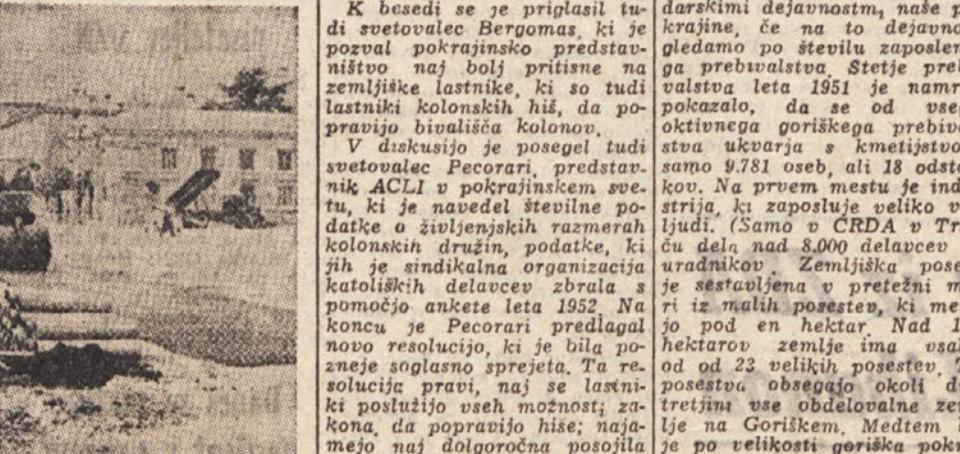
Prejšnjo soboto zvečer je bila seja števerjanskega občinskega sveta, na kateri je bilo prisotnih 10 članov sveta...

Nesreča moža iz Podgora

Včeraj ponoči so pripeljali v bolnišnico Brigata Pavia 30-letnega Maria Sartoria iz Podgora...

Obiščite ljudsko čitalnico

Opozarjamo javnost, da je ljudska čitalnica in knjižnica v Ulici Ascoli št. 1 v Gorici odprta vsak dan od 8.30 do 12. ure in od 15. do 18. ure...



SKRUTINATORJI V OBČINAH Doberdob, Sovodnje in Števerjan

Dve občini Doberdob bosta dve volišči in sicer v Doberdolu in v Jamljah. Na prvem volišču bodo sledeči skrutinatorji: Milena Lavrentič, Alojzija Lakovič, Almir Vizinčin, Josip Jelen in Josip Bernot...

Kino v Gorici

CORSO. 15.00: «Soproga, A. Sordi. VERDI. 7.40: «Come te muovi, te fulminano, Rascel in G. Ralli, cinemascope v barvah. VITTORIA. 15.00: «Raketni pilot in lepa Sibirka». Wajne, vstavitven in barvah. CENTRALE. 15.00: «Tom in Jerry v drugi fantaziji». barvni film v cinemascope. MODERNO. 15.00: «Čudovita žival».

Namizni tenis v Sovodnjih Sovodnje - Rojan 8:8

V četrtki so imeli sovodenjski igralci namiznega tenisa v gostih tržaških ekipa Rada Pregarca iz Rojana. Sovodenjski so pokazali dobro igro, vendar pa jim sreča ni bila tako naklonjena kot v nedeljo, ko so igrali s Tržančani z dovoznimi lišti so se morali z neodločenim rezultatom 8:8.

PRIZNANO MEDNARODNO AVTOPREVOZNIŠKO PODJETJE LA GORIZIANA

GORICA - Ul. Duca d'Aosta 88 - tel. 28-45 - GORICA. PREVZ-MAMO PREVOZ VSAKOVRSNEGA BLAGA. Posebni pogoji za prevoz blaga v Jugoslavijo.

SPORT

Plavalni dvboj Italija-Francija

Juniorji: 36:29 za Italijo Ženske: 29:20 za Francijo

Sinoči se je v tržaškem plavalnem bazenu začel plavalni dvboj med Italijo in Francijo. Italija je zmagala s 36:29 pri moških juniorjih...

Italijanski vaterpolisti premagali francoske s 7:2

Uradno srečanje v vaterpolu se je končalo z zmago Italije s rezultatom 7:2 (2:0). Italija so bili razeni v začetnih minutah v stalni premosti in njihova zmaga ni bila nikoli v dvomu.

Tenis za Davisov pokal Italija-Indija 3:0

Z zmago v igrah dvojic je Italija praktično že v četrtfinalu Davisovega pokala. Italija je premagala Indijo s 3:0 v dvojicah...

AVTOMOBILIZEM

MONTECARLO. 17. - Za jutrišnje avtomobilsko dirko za veliko nagrado Montecarlo na 314,5 km dolgi progi...

Kosarka Jugoslavija izgubila proti Čehoslovaki

LODZ. 17. - V nadaljevanju evropskega prvenstva kosarkarje v Lodzu je danes Čehoslovaka premagala Jugoslavijo z rezultatom 52:37.

ATLETIKA Eliot: 3'57"8 v teku na 1 miljo

LOS ANGELES. 17. - Avstralec Herb Eliot je izboljšal uradni rekord na 1 miljo s časom 3'57"8.

Mož brez puške

V ponedeljek 19. t. m. ob 18. uri ponovitev istega filma. Kdor še ni videl tega filma naj ne zamudi prilike in si ga ogleda.



ALAMUT advertisement featuring Vladimir Bartol and a large illustration of a man's face.

vrtovih pravzaprav dogaja. Razčlenimo si to predvideno dogajanje v njegove sestavine. Trojico mladencev imamo, ki utegnejo verjeti, da smo jim odklenili vrata v raj. Če bi bili zares o tem prepričani, kaj bi tedaj doživeli? Ali se tega zaveda, prijatelj? Blaženost, kakršne še ni bil deležen smrtnik.

